

# KLARGØRINGSLIFT

INSTALLATION, DRIFT OG  
VEDLIGEHOLDELSE MANUAL

Varenr. 10004043



Læs hele vejledningen før INSTALLATION, for at sikre en korrekt drift- og lang levetid

<b>Brugerens data .....</b>	<b>3</b>
<b>Installations data .....</b>	<b>4</b>
<b>NOTE .....</b>	<b>5</b>
<b>BEGRÆNSET GARANTI .....</b>	<b>5</b>
<b>Oversigts diagram .....</b>	<b>6</b>
<b>Parametre/specifikationer .....</b>	<b>7</b>
<b>Tekniske funktioner .....</b>	<b>9</b>
<b>Installation.....</b>	<b>9</b>
<b>Drift .....</b>	<b>10</b>
<b>Sikkerhedsanvisninger .....</b>	<b>13</b>
<b>Advarselsskilte .....</b>	<b>14</b>
<b>Vedligeholdelse .....</b>	<b>15</b>
<b>Fejlfinding .....</b>	<b>16</b>
<b>Hydraulisk diagram .....</b>	<b>17</b>
<b>Ledningsdiagram .....</b>	<b>18</b>
<b>Styreboksen .....</b>	<b>19</b>
<b>Overensstemmelseserklæring .....</b>	<b>21</b>
<b>Egne notater .....</b>	<b>22</b>

# Brugerens data

Udfyld nedenstående information, som findes på typeskiltet.

Varenr. \_\_\_\_\_

Serie Nr. \_\_\_\_\_

Produktions dato \_\_\_\_\_

De personer der står herunder, er kvalificerede til at bruge maskinen efter installationen.

Kurset for brug og vedligeholdelse er blevet udført af en kvalificeret tekniker.

1. ....
2. ....
3. ....
4. ....

**Det anbefales at maskinen monteres af en autoriseret montør.**

# Installations data

Model nr. \_\_\_\_\_

Serie nr. \_\_\_\_\_

Kunde \_\_\_\_\_

Installations dato \_\_\_\_\_

Vi erklærer hermed at ovennævnte maskine er installeret korrekt.

Alle funktioner er blevet afprøvet.

Vi forventer, derfor at maskinen virker godt i alle henseender.

Installations dato

Den autoriserede tekniker

.....

.....

**Kunden**

.....

**Ved handelskøb bortfalder garantien, såfremt  
liften IKKE er opsat, af en autoriseret montør!**

## NOTE

Oplysningerne i denne håndbog, er tænkt som en guide til betjeningen af maskinen, og er ikke tænkt som en brugermanual. De data guiden indeholder, er indhentet fra producenten og fra andre kilder. Der er gjort mange bestræbelser for, at sikre nøjagtigheden af oplysningerne, men det er umuligt, at kontrollere hver eneste oplysning om produktet. Derudover kan udvikling af maskinen betyde, at det leverede udstyrs detaljer, kan variere fra oplysningerne i denne manual. Derfor er det brugerens ansvar at sikre, at udstyret er egnet til arbejdsopgaverne og at det ikke bliver brugt uhensigtsmæssigt.

## BEGRÆNSET GARANTI

AJ Engros A/S gør alt for at sikre, at de leverede produkter, lever op til høje kvalitets og holdbarheds standarder og garanterer overfor forbrugere/køberne af vores produkter, at de er fri for materielle defekter og forarbejdningsdefekter. På varerne er der 2 års reklamationsret, i henhold til den danske købelov. Den givne garanti, gælder ikke for fejl, der skyldes direkte eller indirekte misbrug, forkert brug, forsømmelse, uheld, normalt slid og ælde, reparation, ændringer uden vores tilladelse og vejledning eller mangel på vedligeholdelse.

AJ-Engros A/S er under ingen omstændigheder ansvarlig for dødsfald, skader på personer eller ejendom eller følgeskader, som følge af brug af vores produkter.

For at benytte sig af garantien, skal produktet eller en del af produktet, returneres til os med henblik på undersøgelse, med forudbetalt porto. Derudover skal der medfølge et købsbevis og en beskrivelse af klagen. Hvis vores undersøgelse viser en defekt, vil vi enten reparere, eller udskifte produktet. Hvis vi ikke let og hurtigt kan foretage en reparation eller en udskiftning og hvis du er villig til at acceptere en tilbagebetaling, vil vi refundere købsprisen. Vi returnerer produkter på forbrugers regning, hvis det viser sig, at der ingen defekt er eller defekten ikke er dækket af garantien.

Producenten forbeholder sig, til enhver tid ret til, at ændre specifikationer, da de til enhver tid stræber efter, at opnå en bedre kvalitet af udstyret.

**Ophavsret:** Ophavsretten af denne instruktionsbog er ejet af AJ Engros A/S, og må ikke gengives eller kopieres uden forudgående tilladelse fra AJ Engros A/S.

# Oversigts diagram

- |                  |                  |                       |
|------------------|------------------|-----------------------|
| 1. Løfte klods   | 4. Sikkerhedslås | 7. Adaptere (valgfri) |
| 2. Øvre platform | 5. Cylinder      | 8. Hydraulik pumpe    |
| 3. Løfte vange   | 6. Løftearm      | 9. Pumpe stativ       |

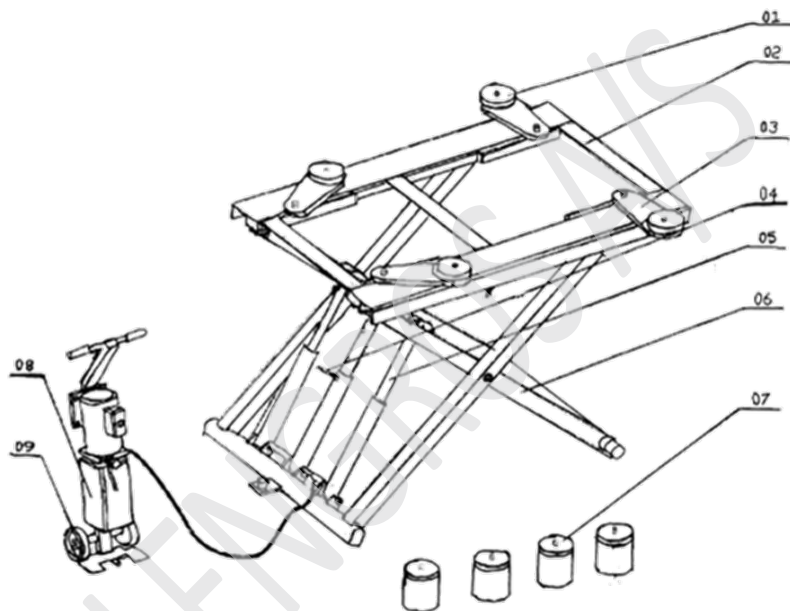
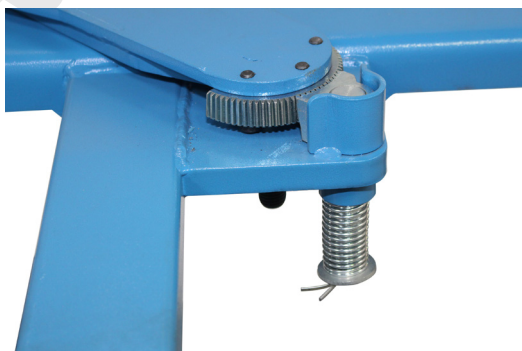
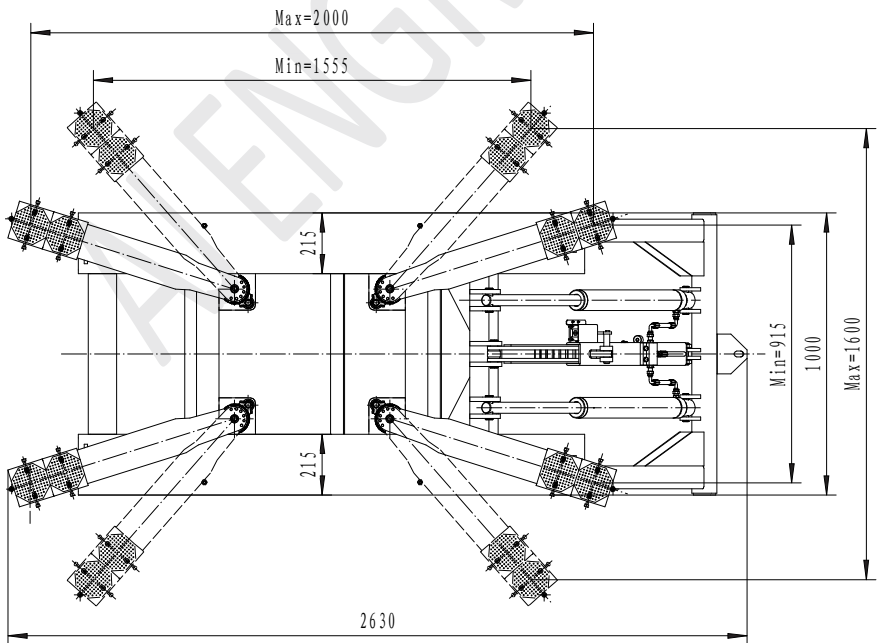
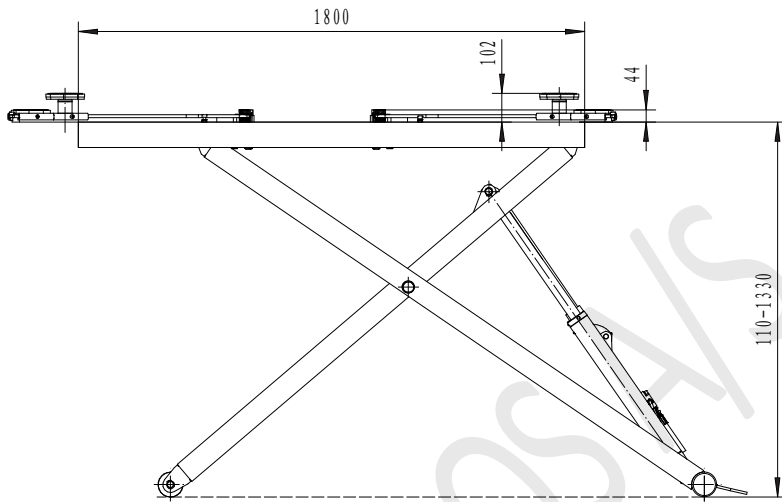


fig 1



## Parametre/specifikationer

Min. højde	140 mm.
Min. arbejdende højde	1400 mm.
Bredde	1080 mm.
Max. arbejdende bredde	1200 mm./1800mm
Total længde	2520 mm.
Platform længde	1800 mm.
Løftende vægt	2800 kg.
Vægt	400 kg.
Strømforsyning	380 v./220 v.





# Tekniske funktioner

## 1. Praktisk til bil indgang

Da midterdelen på de fleste biler er højere, kan denne lift, blive skubbet ind under bunden af bilen, fra siden af bilen. Dette er mere bekvemt for udnyttelsen, mere enkel og sparer tid.

## 2. Letvægt

Fleksibel bevægelse, og en mindre højde, der passer til mange forskellige biler.

## 3. Øvre løftehøjde

Sammenlign med tilsvarende størrrelse produkter, liften har højere løftehøjde, der er bekvem for arbejdsudførelse og vedligeholdelse.

## 4. Højere sikkerhed

Ved arbejdsstilling sikrer mekanisk lås og olietryk, dobbelt sikkerhed.

## 5. Praktisk opbevaring

Ikke nødvendigt at fastspænde til gulvet under arbejdsdrift

# Installation

### ADVARSEL!

LÆS VENLIGST FØLGENDE INSTRUKTIONER FØR INSTALLERING AF LIFTEN.

#### Trin 1

Skru oliedækslet af oliebeholderen, og hæld den hydrauliske olie i tanken. (Vi foreslår AW 32, 46 eller andre gode kvalitet hydraulikolie). OBS: Fyld ikke tanken helt op

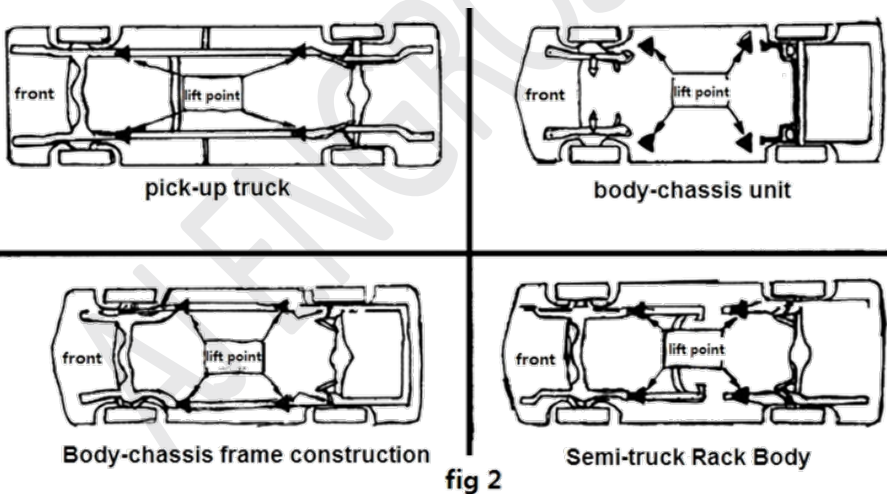
#### Trin 2

Slut den ene ende af højtryksslangen til olie-out på den elektrisk hydraulisk pumpe. Den anden ende tilsluttes olie-in på hydraulik cylinderen. OBS: Brug tætningstape, i tilfælde af olielækage.

# Drift

## Før drift

1. Tjek alle ledninger, slanger og samlinger før brug. Maskinen må kun anvendes såfremt, der ikke er nogen lækage.
2. Hvis sikkerhedsanordningerne IKKE virker, må liften IKKE anvendes.
3. Før bilen løftes, juster da højden på samtlige støttepunkter, således disse holdes på samme niveau.
4. Ved drift skal lastfordeling overholdes i overensstemmelse med de opstillede angivne belastninger i manualen: Max Løft vægt 2,8 Ton, Max Løft vægten af hver støtte punkt er 0,7 Ton.
5. Liften må ikke hæve eller sænke en bil hvis tyngdepunktet for bilen ikke er inde for det understøttede af liften. Hvis liften alligevel benyttes, kan forhandleren ikke gøres ansvarlig for resultatet (Som vist på fig. 2).
6. De ansatte, eller operatøren, skal befinde sig i en sikker position, når maskinen løftes eller sænkes.
7. Hæv og sænk flere gange for at sikre, der ingen luft er i cylinderen. Luft indeni cylinderen, gør at hævnung bliver ustabil



### Hæve liften

1. Sørg for at læse manualen før drift.
2. Skub liften til passende stilling. (som vist på fig.3).
3. Tilslut pumpestativ med liften, og derefter skub liften til midten af køretøjet. Juster lift armene, således at køretøjet er anbragt med tyngdepunktet midt mellem løfteklodserne. (OBS: Fjern pumpestativet efter dette trin).
4. Hæv liften ved at trykke knappen, på den elektrisk hydrauliske pumpe ind, indtil løfte klodserne sidder fast de rigtige steder. Check igen om køretøjet er sikker, når liften har løftet omkring 100 mm. højde.
5. Tryk sænke håndtaget på den elektriske hydrauliske pumpe ind, for at liften sænkes i sikkerhedsstilling. Derefter kan arbejdet eller reparationen udføres.

### Sænkning af liften

1. Fjern alle løse dele inden sænkning af køretøjet.
2. Hæv liften fra den mekaniske sikkerhedslås. Tryk håndtaget til udløsning af mekanisk sikkerhedslås ind. Herefter sænk liften, ved at trykke håndtaget til sænkning af liften ind. Derefter sænker liften.
3. Slip håndtaget til sikkerhedslåsen, når køretøjet er sænket til højden, du ønsker.

**OBS: Tryk ikke voldsomt på sænkehåndtaget, ved nedsættelse af en bil. Vær mere opmærksom på sikkerheden.**

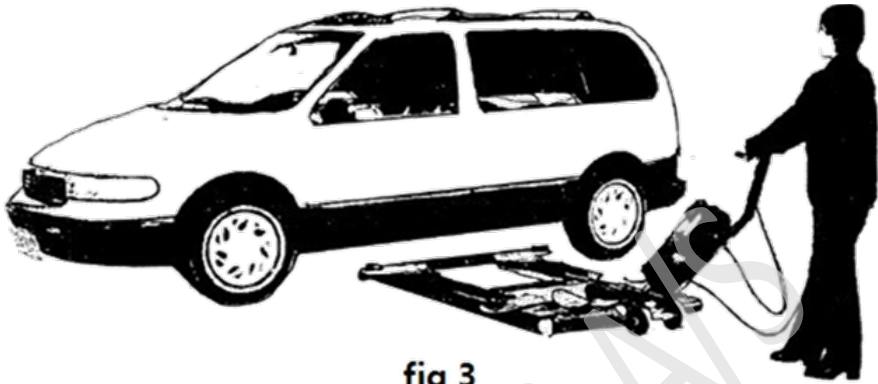


fig 3

#### Flytning af liften

1. Sænk liften til min. højden.
2. Afbryd strømforsyningen, og tag derefter strømledningen ud af stikkontakten, inden liften flyttes.
3. Tilslut pumpestativet til liften, før liften forlader gulvet. (Som vist på fig. 4).
4. Skub pumpestativet til den nødvendige position.
5. Liften behøver lidt plads, til opbevaring, når den ikke er i brug.

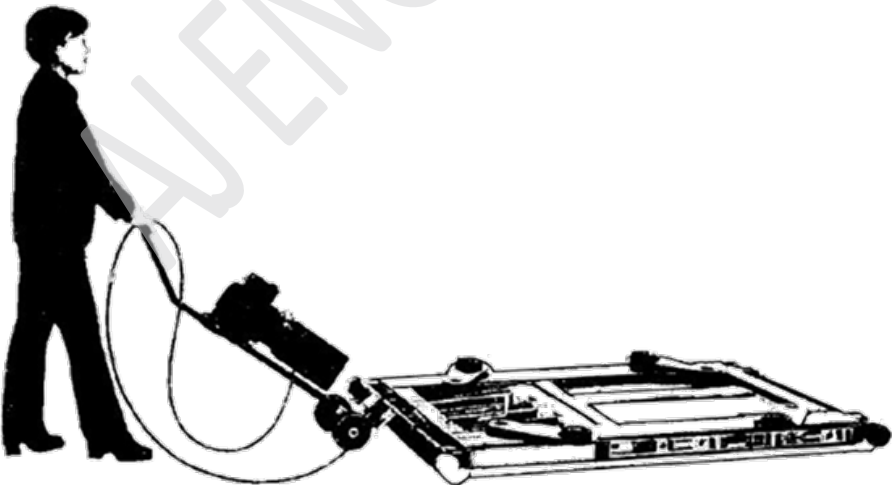


fig 4

# Sikkerhedsanvisninger

1. Læs og forstå alle sikkerhedsinstruktioner, inden brug af liften.
2. Liften, i sin standard version, er ikke beregnet til udendørs brug.
3. Hold hænder og fødder væk fra bevægelige dele. Hold fødder væk fra lift, når denne sænkes.
4. Liften må kun anvendes af kvalificeret personale, ordentligt uddannet til den specifikke brug af maskinen.
5. Bær ikke uegnet tøj såsom stort tøj med flæser, slips osv., som kunne blive fanget af bevægelige dele af maskinen.
6. Liftens omkringliggende område skal være fri for personer og/eller genstande, der kunne være en fare for løfteoperationer.
7. Liften er kun designet til at løfte hele køretøjet, hvis totalvægten ikke vejer mere end løftekapaciteten.
8. Sørg altid for at sikkerhedsudstyret er tilkoblet inden ethvert forsøg på at arbejde på eller i nærheden af køretøjet.
9. Køretøjet skal være centreret og anbragt på en stabil korrekt måde, i forhold til de stillinger og anvisninger fra fabrikanten.
10. Sørg for, at maskinen og dens udstyr fungerer korrekt i henhold til de specifikke instrukser for vedligeholdelse.
11. Sænk liften til sin laveste position, når driften afsluttes.
12. Der må ikke ændres i maskinen uden producentens råd.
13. Hvis maskinen ikke skal bruges mere, foreslås ejere at gøre den ubrugelig ved at fjerne strømforbindelser, tømme olietanken og bortskaffe væsker, på forsvarlig måde.
14. Hvis liften skal ligge ubenyttet hen i en længere periode, gør da følgende
  - a. Afbryd strømmen.
  - b. Tøm oliebeholderen.
  - c. Smør bevægelige dele, der kan blive beskadiget, støvet eller udtørret.

# Advarselsskilte



# Vedligeholdelse

Producenten kan ikke gøres ansvarlig for forkert montering, betjening, overbelastning, forkert underlag (der ikke kan overholde kravene i manualen), normal mekanisk slid og utilstrækkelig vedligeholdelse.

De vedligeholdelses opgaver, der skal udføres, er beskrevet nedenfor. Lave driftsomkostninger og en lang levetid på liften, er afhængig af disse vedligeholdelses opgaver.

De opstillede vedligeholdelses tider er blot til orientering, der henviser til normale driftsforhold. De kan ændre sig alt efter hyppighed af brug, miljø, osv.

## 1. Dagligt tjek før brug

Operatøren skal udføre daglig tjek. Daglig kontrol af sikkerheds låsesystem er meget vigtig for at opdage fejl, der kan redde dyre skader på køretøjer, tabt produktionstid, alvorlig personskade og død.

- Tjek låsene hørbart og visuelt under drift.
- Tjek hydraulik slanger og samlinger for lækager.
- Tjek kabelforbindelser, ledninger og kontakter for skader.
- Tjek bolte, møtrikker, skruer og stram eventuelt disse.

## 2. Ugentlig vedligeholdelse

- Tjek at de mobile dele er rene.
- Tjek sikkerhedssystemet, som tidligere beskrevet.
- Tjek hydraulikolie niveauet ved at gøre følgende :Hæv liften til maksimum højde og hvis den ikke kan gå helt op, så påfyld olie.
- Tjek og stram bolte skruer og møtrikker.

## 3. Månedlig vedligeholdelse

- Tjek at alle skruer er spændte.
- Tjek der hydrauliske system og efterspænd, hvis det er nødvendigt.
- Tjek smørring og slid af alle bevægelige dele. Hvis det er nødvendigt, så udskift de beskadigede dele med nye originale dele.

## 4. Årlig vedligeholdelse

- Tøm tanken og tjek olie konsistensen. Rens oliefilteret.

Hvis ovenstående vedligeholdelsesoperationer udføres, vil det være en fordel for operatøren, som vil finde udstyret i perfekt stand, hver gang arbejdet genstartes.

# Fejlfinding

## 1. MOTOREN KØRER IKKE

- A. Afbryderen er defekt eller sikringen er sprunget. Erstat den.
- B. Motoren er overbelastet termisk sikring er udløst. Vent på at motoren køler af.
- C. Forkert tilslutning. Ring til elektriker for kontrol.
- D. Defekt knap. Ring elektriker til kontrol.

## 2. MOTOREN KØRER, MEN VIL IKKE LØFTE

- A. Et stykke affald er i kontrolventilen. Tryk håndtaget ned og hold op-knappen inde på samme tid. Hold i 10 - 15 sekunder, dette skulle skylle systemet.
- B. Kontroller afstand mellem stemplet ventilen og sænehåndtaget.
- C. Skru ventilen ud, rens filteret, og kontroller kuglen.
- D. Oliestand for lav. Oliestanden skal være 3 cm. under påfyldningsstuds, når liften er nede.

## 3. OLIEI KOMMER UD AF MOTORENHEDEN

- A. Oliebeholderen er overfyldt.
- B. Lift sænkes for hurtigt under en tung belastning.
- C. Dårlig kondensator. Ring elektriker til kontrol.
- D. Lav spænding. Kontakt elektriker til kontrol.
- E. Lift overbelastet.

## 4. MOTOREN BRUMMER OG VIL IKKE KØRE

- A. Blæsehus og blæsevinge er bøjet. Afmonter og ret.
- B. Fejlagtig kabelføring. Ring elektriker til kontrol.
- C. Dårlig kondensator. Ring elektriker til kontrol.
- D. Lav spænding. Kontakt elektriker til kontrol.
- E. Lift overbelastet.

## 5. LIFTEN RYKKER OP OG NED

- A. Luft i hydrauliske system. Hæv lift hele vejen til toppen og sænk tilbage til gulvet. Gentag flere gange. Lad ikke dette overophede motor.

## 6. OLIELÆKAGE

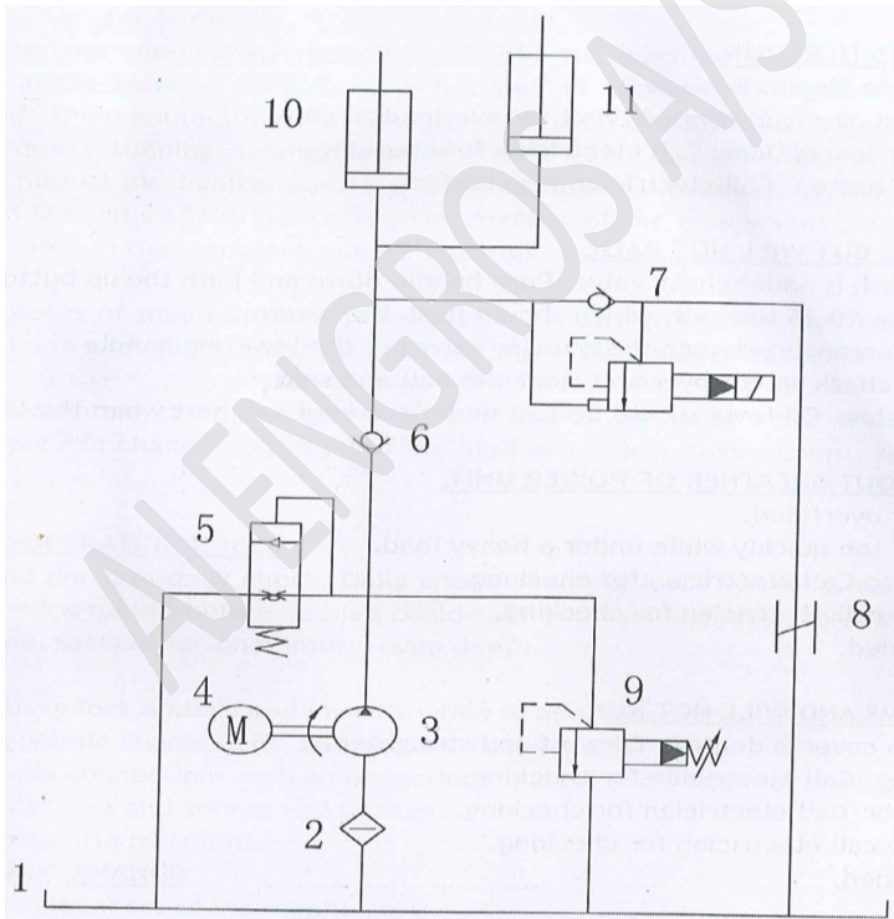
- A. Strømnehed: hvis motoren er utæt for hydraulikolie omkring tanken og påfyldningsstuds. Tjek oliestanden i tanken. Oliestanden skal være 3 cm. under studs. Tjek med en målepind.
- B. Toppen af cylinderen skrues af, og stangen tages ud. Cylinderen repareres eller udskiftes. Eventuel udskift pak dåsen og pakningen.



7. LIFTEN LAVER VOLDSOMME STØJGENER

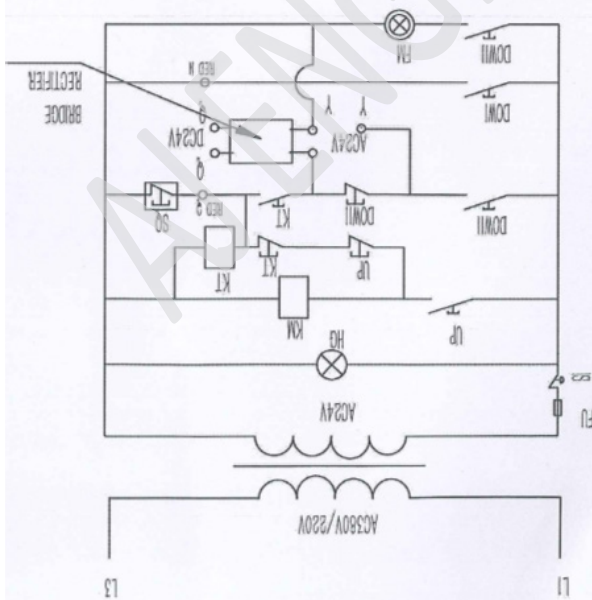
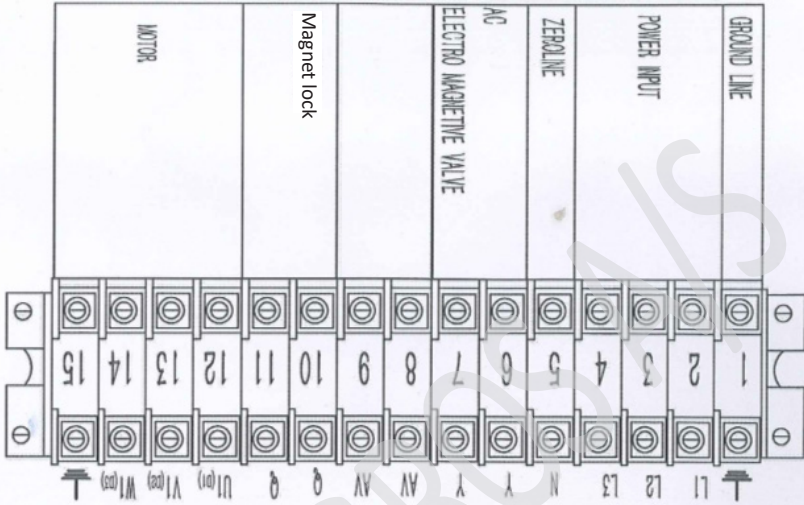
- A. Hjul og bevægelige dele smøres med olie eller fedt.
- B. Sikkerhedsanordningen smøres og justeres. Eventuelt udskift kabel.
- C. Hjul, lejer og ophæng kan være nedslidte. Udskift de slidte dele.

## Hydraulisk diagram



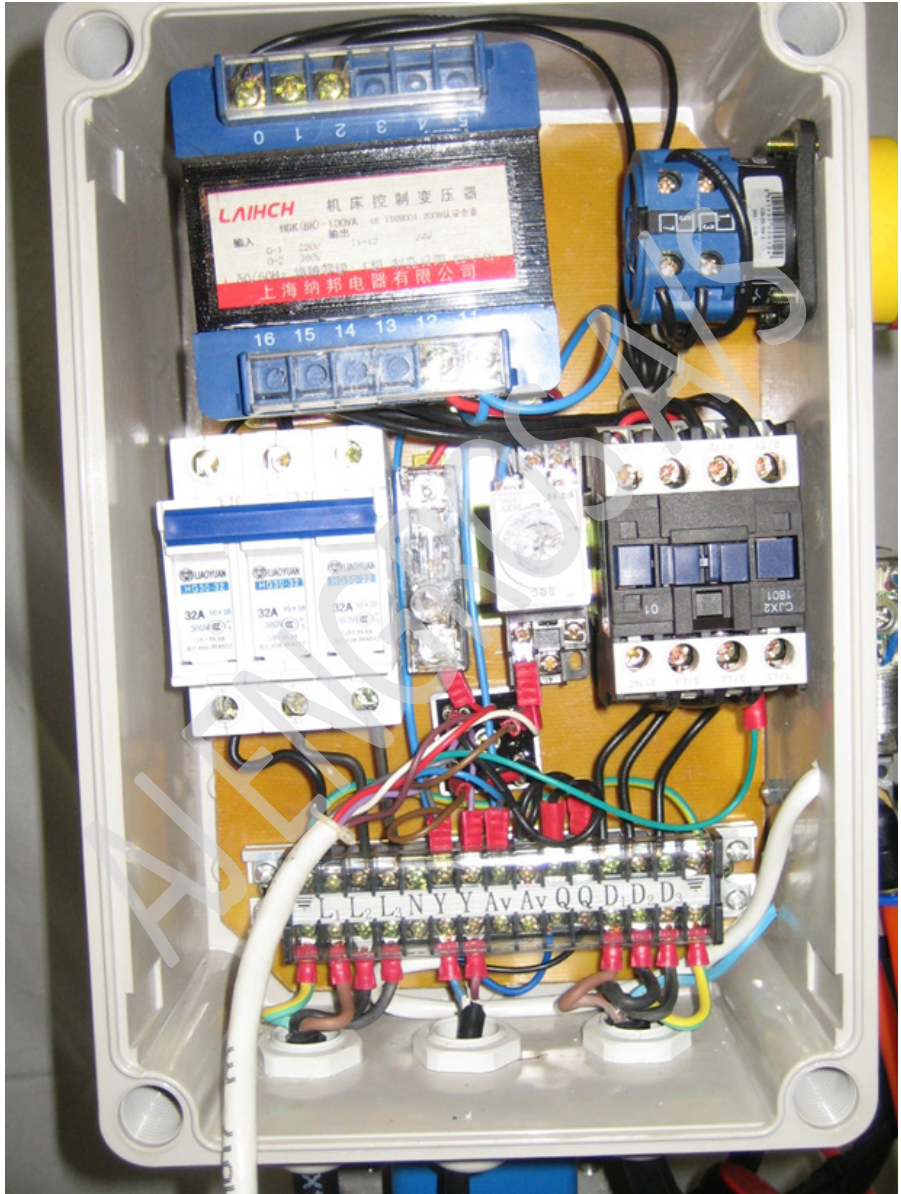
# Ledningsdiagram

WIREBOARD CONNECTION DIAGRAM



# Styreboksen





# Overensstemmelseserklæring



Serial number



## Declaration of conformity

For the Lift **SCISSOR LIFT**

Type **SF-K2800**

The following EG-directives are considered:

**(Machine-Directive) MD 2006/42/EC**

The following harmonized standards are applied

**EN ISO 12100:2010, EN1493:2010**

Manufacturer

**Safe Automotive Maintenance Equipment (Taicang) Co., Ltd.**

Institut of Quality

**Ente Certificazione Macchine**

**Suite 6-313-314 Upper street- London, N1 2XQ- UK**

**Tel: +44 (0) 207 317 0631 Fax: +44 (0) 207 317 0610**

**Email: certification@entecerma.org**

**Authorized Person: Tim Mahan**

Name and signature of the person empowered to draw up declaration on behalf of the manufacturer: **JESSICA CHAN**

Name and address of the person residing in the territory European Union Member State, is authorized to prepare technical documentation: **Tim Mahan, Suite 6-313-314 Upper street- London, N1 2XQ- UK**

Designation of producer **SCISSOR LIFT**

Type **SF-K2800**

Number of the certificate:

**EC. 1282.0A130307.SAM0286**

Herewith we confirm that the above named machines are according to the named EC-directives.

BODY NUMBER: 1282

Shanghai Xinghui Auto Maintenance

Machinery Co., Ltd.

Add.: No.380, Jia'An Road, Jiading District

Shanghai, China

Date: 2014-01-22



*Jessica Chan*









**AJ**  **Engros A/s**

*Salg til private & erhverv!*

Sønderbrogade 89

7160 Tørring, DK

Tlf.: 75802276

Mail: [aj@ajengros.dk](mailto:aj@ajengros.dk)